

**DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ  
EC DECLARATION OF CONFORMITY**



Anno/ Year:

08

Il sottoscritto, in rappresentanza del seguente produttore:  
We hereby declare, on behalf of following manufacturer:



**CERAMICHE REFIN**

via I Maggio, 22  
42013 Salvaterra di Casalgrande (RE) - ITALY

Tel. +39 0522 990499 - Fax +39 0536 842.523  
www.refin.it e-mail: info@refin.it

Luogo di produzione: **1**  
Place of production: **1**

Dichiara quanto segue:  
We declare that:

Il/i prodotto/i	<b>X-STONE CONCRETE</b>				
	<b>X-STONE WOOD</b>				
Product / products:	<b>X-STONE IRON</b>				
	<b>X-STONESAND</b>				

Della Serie	<b>X- STONE</b>	SUPERFICIE	<b>UGL</b>
Of Serie		SURFACE	<b>UGL</b>
		<b>GRES PORCELLANATO PORCELAIN STONEWARE</b>	
NEI FORMATI/ SIZES 30X60/45X45/30X30/15X30/15X15			

risulta conformi alle disposizioni degli **ALLEGATI ZA e ZB** della norma **EN 14411**.  
is in conformity with the provisions of the **ANNEX ZA and ZB** of **EN 14411**.

Piastrille di ceramica pressate a secco conformi alla **EN 14411** appendice **G**, per pavimentazioni e rivestimenti interni ed esterni.  
Dry-pressed tiles **EN 14411** annex **G**, for internal and external floorings and wall finishes.

Elenco delle caratteristiche	Valori dichiarati prima scelta	Valori dichiarati altre scelte commerciali	Note - Metodi di prova
List of the characteristics	Declared values first choice	Declare values other commercial choices	Notes - Test methods
Reazione al fuoco	Classe A1 <sub>f1</sub> - A1		Senza prova (Vedere Decisione 96/603/CE e sue modifiche)
Reaction to fire	Class A1 <sub>f1</sub> - A1		Without testing (See Decision 96/603/EC as amended)
Resistenza alla flessione	S>1300N	NPD	EN ISO 10545-4
Flexural tensile strength	R>35N/mm <sup>2</sup>		
Resistenza dell'adesione	NPD		Questa caratteristica è sotto la responsabilità della persona incaricata dell'esecuzione della piastrellatura (finitura della parete)
Bond strength/adhesion			This characteristic is under the responsibility of the person in charge of the execution of the tiling (wall finishes)
Scivolosità (solo per aree a circolazione pedonale)	R11		DIN 51130
Slipperiness (for pedestrian circulation areas only)	A+B+C		DIN 51097
	DRY0,99 WET 0,67		ASTM C1028
Resistenza all'attrito (solo per aree a circolazione veicolare)	NPD		—
Skid resistance (for vehicular circulation areas only)			
Resistenza agli sbalzi termici	RESISTE	NPD	EN ISO 10545-9
Thermal shock resistance	RESISTANT		
Durabilità: Gelo/disgelo	RESISTE	NPD	EN ISO 10545-12
Durability: Freeze/thaw	RESISTANT		

Firma:  
Signature:

Nome:  
Name:  
Ruolo in azienda:  
Position:

**CLAUDIA BORELLI**  
 PRESIDENTE / PRESIDENT

Data: 01-set-08

**DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ  
EC DECLARATION OF CONFORMITY**



Anno/ Year:

08

Il sottoscritto, in rappresentanza del seguente produttore:  
We hereby declare, on behalf of following manufacturer:



**CERAMICHE REFIN**

via I Maggio, 22  
42013 Salvaterra di Casalgrande (RE) - ITALY

Tel. +39 0522 990499 - Fax +39 0536 842.523  
www.refin.it e-mail: info@refin.it

Luogo di produzione: **1**  
Place of production: **1**

Dichiara quanto segue:

We declare that:

Il/i prodotto/i	X-STONE CONCRETE BATTISCOPIA X-STONE IRON BATTISCOPIA			
Product / products:	X-STONE WOOD BATTISCOPIA X-STONE SAND BATTISCOPIA			

Della Serie Of Serie	<b>X-STONE</b>	SUPERFICIE SURFACE	<b>UGL</b> <b>UGL</b>	<b>GRES PORCELLANATO</b> <b>PORCELAIN STONEWARE</b>
		NEI FORMATI/ SIZES	<b>9,5X30</b>	

risulta conformi alle disposizioni degli **ALLEGATI ZA e ZB** della norma **EN 14411**.

is in conformity with the provisions of the **ANNEX ZA and ZB** of **EN 14411**.

Piastrelle di ceramica pressate a secco conformi alla **EN 14411** appendice **G**, per rivestimenti interni ed esterni.  
Dry-pressed tiles **EN 14411** annex **G**, for internal and external wall finishes.

Elenco delle caratteristiche	Valori dichiarati prima scelta	Valori dichiarati altre scelte commerciali	Note - Metodi di prova
List of the characteristics	Declared values first choice	Declare values other commercial choices	Notes - Test methods
Reazione al fuoco	Classe A1 <sub>fl</sub> - A1		Senza prova (Vedere Decisione 96/603/CE e sue modifiche)
Reaction to fire	Class A1 <sub>fl</sub> - A1		Without testing (See Decision 96/603/EC as amended)
Resistenza alla flessione	S>1300N	NPD	EN ISO 10545-4
Flexural tensile strength	R>35N/mm <sup>2</sup>		
Resistenza dell'adesione	NPD		Questa caratteristica è sotto la responsabilità della persona incaricata dell'esecuzione della piastrellatura (finitura della parete)
Bond strength/adhesion			This characteristic is under the responsibility of the person in charge of the execution of the tiling (wall finishes)
Resistenza agli sbalzi termici	RESISTE	NPD	EN ISO 10545-9
Thermal shock resistance	RESISTANT		
Durabilità: Gelo/disgelo	RESISTE	NPD	EN ISO 10545-12
Durability: Freeze/thaw	RESISTANT		

Firma:  
Signature:

Nome:  
Name:  
Ruolo in azienda:  
Position:

CLAUDIA BORELLI  
PRESIDENTE / PRESIDENT

Data: 01-set-08